

gefälligt ein Antwort-Projekt, sachverständlich, logisch, kurz und bündig zusammenzustellen, möglichst bald und *schlagend*, obschon ruhig und frei von jeder Gehässigkeit. Ich ersuche Sie den Artikel nicht zu publicieren ehe ich denselben durchgelesen.

622 J. V. SNELLMAN – M. A. VON ROTHSCHILD  
SEPTEMBER 1866, KONCEPT  
RA, JVS samling

10

Erlauben Sie mir Herr Baron Ihnen zu der Auszeichnung Glück zu wünschen, von Seiner Majestät unserem Gnädigen Kaiser mit dem grossen Cordon des Stanislai Ordens dekorirt zu seyn.

Verzeihen Sie H«err» B«aron» gütigst dass ich so lange gezögert habe, Ihnen meinen schuldigen e«r»gebensten Dank auszudrücken für die ausgezeichnete Gefälligkeit, womit Finnland von Ihnen assistirt worden. Est ist geschehen in der Hoffnung Sie dabey einer werthvolleren Anerkennung Ihrer Verdienste, als der meiner schwachen Worte, theilhaftig zu weisen.

20

Leider haben Besondere Umstände, darunter der Wechsel in der Person des General-Gouverneurs des Landes die Sache in die Länge gezogen.

Ich bitte Sie Herr Baron überzeugt zu seyn von aller der ausgez«eichneten» H«ochachtung» womit habe ich die Ehre zu unterzeichnen

Ihre Hochw.  
ergebenster Diener.

30

623 S. H. ANTELL – J. V. SNELLMAN 4.X 1866  
HUB, JVS handskriftssamling

Högtvärderade Broder!

Jemte det jag på det hjertligaste får tacka dig för det godhetsfulla löfte du lemnat handk«ande» Ranin att förhjelpa Kuopio stad till det ansökta lånet, anhåller jag att härmedelst ytterligare få i din välvilja och ynnest innesluta denna sak, såsom för detta samhälle af särdeles vigt.

40

I dag afgår till K«eiserliga» Senaten min underd«åniga» hemställan om anställande i länet af tvänne ambulanta verkmästare och ditto lärarinor i slöjdekunnighet, för att bibringa vårt stackars okunniga folk erforderlig färdighet i allehanda nyttiga arbeten m. m. Saken är utförligen motiverad uti Direktionens för landtbrukssällskapet i länet, i ämnet gjorda ansökning och baserar sig helt och hållet på det beslut, vårt senast här hållna landtbruksmöte deri fattat. Den rekommenderar sig sjelf och hos dig, min Broder, hvars hjerta alltid slagit varmt för vårt älskade fäderneslands bästa och förkofran, hoppas den äfven att hafva sin varmaste och ridderligaste förkämpe.

50

Efter några timmar – jag skrifver, dessa rader kl. 2 på natten – beger jag mig per Dampf till S:t Petersburg för att der arbeta i den Komite, H«ans» M«ajestä»t tillförordnat för ordnandet af de grekiska trosförvandternes i F«inlan»nd andliga angelägenheter. Det är ett delikat uppdrag och Gud gifve mig förstånd att svara emot det höga förtroen-

det. – Svårt för mig är äfven att lemna min familj på längre tid.

Inom länets förvaltning är, i denna stund, ej något på efterkälkan.

Med utmärkt högaktning är jag städse

Din  
redligt tillgifvne vän  
S. H. Antell.

Kuopio den 4 Oktbr 1866.

10 Unna mig några rader om hvad Senaten besluter i frågan om, de ambulanta slöjdlärarene.

**624** *N. ADLERBERG – J. V. SNELLMAN 9.X 1866*  
*HUB, JVS handskriftssamling*

Verehrter Herr Senator

20 Ich erwarte Ihr Schreiben über das Finanz-Projekt um dasselbe an den Baron Sjernall abzuschicken, indem ich ihm in meinem heutigen Briefe dasselbe anzeige, und ihn bitte gelegentlich, den FinanzMinister v. Reutern zu fragen ob derselbe es entgegennehmen will.

Mit vorzüglicher Achtung  
Graf Adlerberg

den 9. Oktober.

30 **625** *YTTRANDE VID EKONOMIEDEPARTEMENTET 10.X 1866*  
*RA, Senatens arkiv*

40 Senatorn Snellman – var i öfrigt af samma tanka med Friherre von Born, utom att Senatorn, med afseende å den närvarande bekymmersamma penningställningen i landet trodde sig, på grund af 8. §: i åberopade Nådiga förordning, ega anledning att utan föregången underdånig hemställa genast vidtaga den af Friherre von Born förordade åtgärden, sålunda att nämnde fonds disponibla tillgångar intill utgången af år 1871. finge af Bankodirektionen till lånebehöfvande fastighetsegare såsom lån, utgifvas, dock ej till högre belopp än 20 000. mark åt hvarje låntagare, mot den realsäkerhet Bankodirektionen hade att pröfva och godkänna, samt med skyldighet för låntagarene att å lånen erlægga fem procents årlig ränta och kapitalet till fulla beloppet återgälda innan utgången af år 1872.; om hvilken åtgärd Senatorn för sin del dock ansåg sig böra till Hans Kejsrerliga Majestät ingå med underdånig anmälan att Hans Kejsrerliga Majestät i Nåder tacktes sagde af Senatorn till vinnande af tid vidtagna tillgörande godkänna.

50